

Tornionlaakson museon johtokunta - Tornedalens museums styrelse

Aika / Tid 16.09.2021 klo 16:30 - 17:39

Paikka / Plats Tornionlaakson museossa / på Tornedalens museum

Käsitellyt asiat /Ärenden

§	Otsikko / Rubrik	Sivu / Sida
§ 5	Laillisuus ja päätösvaltaisuus / Laglighet och beslutsförmåga	4
§ 6	Asialistan hyväksyminen / Godkännande av dagordning	5
§ 7	Pöytäkirjan tarkastus / Granskning av protokoll	6
§ 8	Muut asiat - Övriga frågor	7
§ 9	Tornionlaakson museota koskeva talousarvio vuodelle 2022 - Förslag till Tornedalens museums budget för 2022	8
§ 10	Tornionlaakson museon museojohtajan virka - Museicheftjänsten i Tornedalens museum	9
§ 11	Tornionlaakson museon museolehtorin toimi - Museipedagog tjänsten i Tornedalens museum	11
§ 12	Syksyn 2021 näyttelyt ja tapahtumat - Utställningar och evangemang under hösten 2021	13

Osallistujat / *Deltagare*

	Nimi / <i>Namn</i>	Tehtävä / <i>Uppgift</i>	Lisätiedot / <i>Ytterligare inform.</i>
<i>Läsnä/ Närvarande</i>	Harjuoja Karoliina	puheenjohtaja / ordförande	etänä Teamsin kautta
	Olsson Niklas	varapuheenjohtaja / vice ordförande	
	Kokkonen Sirpa	jäsen / ledamot	etänä Teamsin kautta
	Eriksson Per	jäsen / ledamot	
	Halmkrona Ilkka	Sivistystoimenjohtaja / Bildningschef	
	Sainmaa Jari	Kh edustaja / Kommunstyrelsens representant	
	Martinviita Arja Kallio-Seppä Titta	Hallintojohtaja/Förvaltningschef vt. museonjohtaja / tf. museichef	
	Ahola Elina	vs.Museolehtori / tf. museipedagog	
<i>Poissa / Frånvarande</i>	Junnola Vilho		

Allekirjoitukset / *Underskrifter*

Karoliina Harjuoja
puheenjohtaja / *ordförande*

Elina Ahola
pöytäkirjanpitäjä /
protokoll kommenderar

Käsitellyt asiat / *Ärenden*

5 - 12

Pöytäkirjan tarkastus / *Protokollgranskning*

Sirpa Kokkonen
pöytäkirjantarkastaja

Per Eriksson
pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirjan nähtävilläpito /
Protokoll allmänt tillgänglig

Ptk tark.



Kaupungin yleisessä tietoverkossa.

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 5

16.09.2021

Lailisuus ja päätösvaltaisuus / *Laglighet och beslutsförmåga*

TORMUSEO 16.09.2021 § 5

Päätösehdotus / *Beslutsproposition*

Todetaan kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Konstaterande av laglighet och beslutsförmåga.

Päätös / *Beslut*

Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Laglighet och beslutsförmåga konstaterades.

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 6

16.09.2021

Asialistan hyväksyminen / Godkännande av dagordning

TORMUSEO 16.09.2021 § 6

Päätösehdotus / Beslutsproposition

Hyväksytään asialista.

Dagordning godkänns.

Päätös / Beslut

Asialista hyväksyttiin.

Dagordning godkänndes.

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 7

16.09.2021

Pöytäkirjan tarkastus / Granskning av protokoll

TORMUSEO 16.09.2021 § 7

Päätösehdotus / Beslutsproposition

Valitaan kaksi pöytäkirjan tarkastajaa.

Val av två justeringspersoner

Päätös / Beslut

Puheenjohtaja ehdotti Vilho Junnolaa ja Per Erikssonia pöytäkirjan tarkastajiksi. Junnola ei ollut paikalla, joten Sirpa Kokkonen ja Per Eriksson ehdotettiin ja päätettiin pöytäkirjan tarkastajiksi.

Ordförande föreslog Vilho Junnola och Per Eriksson till justeringspersoner. Junnola var inte närvarande så Sirpa Kokkonen och Per Eriksson föreslogs och valdes till justeringspersoner.

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 8

16.09.2021

Muut asiat - Övriga frågor

TORMUSEO 16.09.2021 § 8
912/00.01.01.01/2021

Valmistelija vt. museonjohtaja Titta Kallio-Seppä
Beredare tf. museichef Titta Kallio-Seppä:

Keskustellaan mahdollisista muista asioista.

Andra möjliga ärenden diskuteras.

Päätös / Beslut

Vt. museonjohtaja Titta Kallio-Seppä esitteli museon ja sen toimintaa sekä joitakin Tornionlaakson museon johtokunnan tehtäviä. Johtosäännöstä keskusteltiin hieman, erityisesti sen uusimisen tarpeesta (vanha nimi ja erilainen toiminta ennen vastuumuseon määrittelyä ja tehtävää).

Tf. museichef Titta Kallio-Seppä presenterade museet och dess verksamhet samt några uppdrag av reglemente för Tornedalens museum. Reglemente diskuterades för det borde förnyas (gammalt namn och olik verksamhet före ansvarsmuseets definiering och uppdrag).

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 9

16.09.2021

**Tornionlaakson museota koskeva talousarvio vuodelle 2022 - Förslag till Tornedalens
museums budget för 2022**

TORMUSEO 16.09.2021 § 9
816/02.02.00/2021

Valmistelija
Beredare

vt. museonjohtaja Titta Kallio-Seppä
tf. museichef Titta Kallio-Seppä

Liite jaetaan kokouksessa

Bilagan delas ut på mötet.

vt.museonjohtaja Titta Kallio-Seppä
tf. museichef Titta Kallio-Seppä

Esitellään Tornionlaakson museota koskeva vuoden 2022 talousarvio.

Tornedalens museums budget för 2022 presenteras.

Päätös / *Beslut*

Vt. museonjohtaja Titta Kallio-Seppä esitteli Tornionlaakson museon
vuoden 2022 talousarvion.

Tf. museichef Titta Kallio-Seppä presenterade Tornedalens museums
budget för året 2022.

Tornionlaakson museon johtokunta - Tornedalens museums styrelse § 10 16.09.2021

Tornionlaakson museon museojohtajan virka - Museicheftjänsten i Tornedalens museum

TORMUSEO 16.09.2021 § 10
899/01.01.01.00/2021

Valmistelija sivistystoimenjohtaja Ilkka Halmkrona
Beredare bildningschef Ilkka Halmkrona

Museonjohtaja Minna Heljalan eläköityessä Titta Kallio-Seppä on aloittanut 1.9.2021 vt. museonjohtajan tehtävässä.

Museonjohtajan viran täyttölupa viedään käsittelyyn seuraavaan Tornion elämänlaatulautakunnan kokoukseen.

Tornionlaakson museon johtosäännön mukaan Tornionlaakson museon johtokunta antaa lausunnon Tornion elämänlaatulautakunnalle museon vakinaisia toimia täytettäessä.

Museichefen Minna Heljala har gått till pension och Titta Kallio-Seppä har börjat som tf. museichef 1/9 2021.

Tillståndet att tillsätta museichefs tjänst ska diskuteras vid nästa möte av Torneå stads Livskvalitetsnämnd.

Enligt reglementet för Tornedalens museum museibestyrelsen lämnar yttrande till Torneå stads Livskvalitetsnämnd i samband med tillsättning av fasta tjänster.

Esittelijä Sivistystoimenjohtaja Ilkka Halmkrona
Föredragande Bildningschef Ilkka Halmkrona

Museojohtokunnalle varataan mahdollisuus antaa lausunto ennen museonjohtajan viran täyttämistä.

Museibestyrelsen ges möjlighet att lämna yttrandet innan museichefs tjänst tillsätts.

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 10

16.09.2021

Päätös / *Beslut*

Sivistystoimenjohtaja Ilkka Halmkrona esitteli asian ja sen edistymisprosessin. Asiasta keskusteltiin.

Bildningschef Ilkka Halmkrona presenterade saken och dess prosessen. Saken diskuterades.

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 11

16.09.2021

Tornionlaakson museon museolehtorin toimi - Museipedagog tjänsten i Tornedalens museum

TORMUSEO 16.09.2021 § 11
900/01.01.01.01/2021

Valmistelija
Beredare

Sivistystoimenjohtaja Ilkka Halmkrona
Bildningschef Ilkka Halmkrona

Museolehtori on jättänyt kirjallisen irtisanomisilmoituksensa museolehtorin työsuhteeseen. Vs. museolehtorina toimineen henkilön työsuhteen loppuessa 28.9.2021, museolehtorin sijaisen hakuilmoitus on julkaistu Museopostilistalla. Hakuaika päättyy 19.9.2021 ja sijaista haetaan ajalle 1.10.–31.12.2021.

Museolehtorin viran täyttölupa viedään käsittelyyn seuraavaan Tornion elämänlaatulautakunnan kokoukseen.

Tornionlaakson museon johtosäännön mukaan Tornionlaakson museon johtokunta antaa lausunnon Tornion elämänlaatulautakunnalle museon vakinaisia toimia täytettäessä. Tilapäisen henkilökunnan ottaa palvelukseen museonjohtaja.

Museipedagogen har lämnat ett skriftlig uppsägningsmeddelande. Vikarierande museipedagogens anställnings förhållande slutas i 28/9 2021 och en platsannons för vikarierande museipedagog har anmält på Museipost-listan. Ansökningstid slutar 19/9 2021 och perioden för vikariat är 1/10–31/12 2021.

Tillståndet att tillsätta museipedagogens tjänst ska diskuteras vid nästa möte av Torneå stads Livskvalitetsnämnd.

Enligt reglementet för Tornedalens museum museibestyrelsen lämnar yttrande till Torneå stads Livskvalitetsnämnd i samband med tillsättning av fasta tjänster. Museichefen anställer tillfällig personal.

Esittelijä
Föredragande

Sivistystoimenjohtaja Ilkka Halmkrona
Bildningschef Ilkka Halmkrona

Museujohtokunnalle varataan mahdollisuus antaa lausunto ennen museolehtorin toimen täyttämistä.

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 11

16.09.2021

*Museibestyrelsen ges möjlighet att lämna yttrandet innan
museipedagogens vakansen tillsätts.*

Päätös / *Beslut*

Sivistystoimenjohtaja Ilkka Halmkrona esitteli asian ja sen edistymisprosessin. Asiasta keskusteltiin.

Bildningschef Ilkka Halmkrona presenterade saken och dess prosessen. Saken diskuterades.

Tornionlaakson museon johtokunta - Tornedalens museums styrelse § 12 16.09.2021

Syksyn 2021 näyttelyt ja tapahtumat - Utställningar och evangemang under hösten 2021

TORMUSEO 16.09.2021 § 12
911/12.03.03.00.00/2021

Valmistelija vt. museonjohtaja Titta Kallio-Seppä
Beredare *tf. museichef Titta Kallio-Seppä*

Tornion 400 juhluvuoden 2. näyttely

Kustaa II Aadolf
27.8.2021–16.1.2022
Omaa tuotantoa
Työpaja koululaisille

Tapahtumat

Haaparannan koululaisten kulttuuriperintövierailut Kukkolaforseenille ja Saivaaraan kivikautiseen kylään
23.8.–3.9.21

"Kulttuuriperintö tutuksi kläpille" -hanke.

Kaikki Tornion 5. luokkien oppilaat vierailleet Tornionlaakson museossa viikoilla 35 ja 36.

Vanhustenviikko 3.–10.10.21

Ilmainen sisäänpääsy museoon 3.10. Ilmainen opastus vanhuksille Kustaa II Aadolf -näyttelyyn 8.10.

Lapin museopäivä 7.10.21

Webinaari. Yhteistyössä Lapin aluevastuumuseoiden kanssa. Teemana museot ja yleisö: yleisötyön haasteita ja onnistumisia.

Opi museossa -viikko 5.–8.10. ja

Syyslomaviikko 18.–24.10.21

Pelejä museon aulatilassa.

Kysy 1800-luvun Tornioista 26.10.

Ilkka Teerijoki

Ruotsalaisuuden päivä – Gustav Adolfsdagen 6.11.21

Halloween-tapahtuma kok perheelle kirjaston ja Aineen taidemuseon kanssa

Den andra Torneå stads 400 års jubileumsutställningen

Tornionlaakson museon
johtokunta - Tornedalens
museums styrelse

§ 12

16.09.2021

Gustav II Adolf
27.8.2021–16.1.2022
Egen produktion
Workshop till skolelever

Evenemang

Skolelever från Haparanda gör kulturarvsbesök till Kukkolaforsen och Saivaara stenåldersby 23/8–3/9 2021

"Kultuuriperintö tutuksi kläpille" -projekt.

Alla Torneås elever i femte klass har besökt på Tornedalens museum under veckor 35 och 36.

De äldres vecka 3–10/10 2021

Fritt inträde till museet 3/10. Fritt guidning 8/10 till pensionärer på "Gustav II Adolf" utställning (finska).

Museidag i Lapland 7/10 2021

Webinar tillsammans med Laplands regionala ansvarsmuseerna. Temat är museerna och allmänhet: utmaningar och framgångar.

Lär dig på museet -vecka 5–8/10 2021 och

Höstlov 18–24/10 2021

Spela spel i i museet

Ställ frågor om Torneå på 1800-talet 26/10 2021

Ilkka Teerijoki

Svenska dagen – Gustav Adolfsdagen 6/11 2021

Vi firar svenska dagen och Gustav Adolfs namnsdag

Halloweenevent för hela familjen. Tillsammans med bibliotek och Aine konstmuseet.

Esittelijä
Föredragande

Sivistystoimenjohtaja Halmkrona Ilkka
Bildningschef Halmkrona Ilkka

Esitellään ja merkitään tiedoksi.

Presenteras och antecknas för kännedom

Päätös / Beslut

Tapahtumat esiteltiin ja merkittiin tiedoksi. Tapahtumia kommentoitiin.

Händelserna presenterades och antecknades för kännedom. Händelserna kommenterades.



Muutoksenhakuohje koskee pykälää: § 5, § 6, § 7, § 8, § 9, § 10, § 11, § 12

Muutoksenhakukielto

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa kuntalain 136 §:n mukaan hakea muutosta.